



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



Karpacz, dn. 26.04.2012 r.

**ZAPYTANIE OFERTOWE  
NA PEŁNIENIE FUNKCJI KOORDYNATORA PROJEKTU PN. "SKRZATY  
W EUROPIE-2 ETAP" WSPÓLFINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW UNII  
EUROPEJSKIEJ W RAMACH PROGRAMU OPERACYJNEGO  
WSPÓLPRACY TRANSGRANICZNEJ POLSKA - SAKSONIA 2007-2013**

**Gmina Karpacz**, zaprasza do złożenia oferty poprzez wypełnienie formularza załączonego do niniejszego zapytania ofertowego, zgodnie z poniższymi wymaganiami.

**I. POSTANOWIENIA OGÓLNE:**

Planowana wartość przedmiotu zlecenia kształtuje się na poziomie niższym niż wyrażona w złotych równowartość 14 000 euro, dlatego też na podstawie art. 4 pkt. 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U z 2010 Nr 113 poz. 759 ze zmianami ) niniejszej ustawy nie stosuje się.

**II. BENEFICJENT (ZLECENIODAWCA):**

Gmina Karpacz  
ul. Konstytucji 3 Maja 54  
58-540 Karpacz

**III. NAZWA PROJEKTU:**

„Skrzaty w Europie –2 Etap”. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013. Projekt jest realizowany z partnerskim miastem Reichenbach i Niemieckim Czerwonym Krzyżem.

**IV. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA:**

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie funkcji Koordynatora polskiej części wspólnego polsko – niemieckiego projektu pn. „Skrzaty w Europie – 2 Etap”.

**Projekt obejmuje realizację następujących zadań :**

- przeprowadzenie zajęć z języka niemieckiego dla dzieci (5 i 6 lat) w Przedszkolu w Karpaczu;
- przeprowadzenie zajęć w przedszkolu pn. „Chroń swoje środowisko”;
- zorganizowanie kursu języka niemieckiego dla nauczycieli (2 osoby) oraz pracowników Urzędu Miejskiego w Karpaczu (8 osób);
- organizacja polsko – niemieckiej wymiany nauczycieli;
- organizację wspólnych olimpiad integracyjnych w Karpaczu i w Reichenbach;
- promocję projektu.

---

*Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013.*



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



### **Do zadań Koordynatora projektu należy:**

- Organizowanie i nadzorowanie realizacji części projektu wykonywanej przez Gminę Karpacz zarówno pod względem finansowym jak i merytorycznym;
- Organizowanie i nadzorowanie kolejności i terminowości działań, ustalanie priorytetów; sprawdzanie mierników oraz wszelkie prace logistyczne dot. nadzorowania projektu;
- Organizowanie i nadzorowanie pracy zespołu realizującego projekt;
- Wykonywanie i rozwiązywanie problematycznych kwestii rodzących się w trakcie realizacji przedsięwzięcia;
- Wykonywanie prac dot. kontroli projektu jak prawidłowe opisywanie i przechowywanie dokumentów, segregatorów, dokumentacji fotograficznej projektu;
- Utrzymywanie kontaktów z partnerami projektu (Miasto Reichenbach i Niemiecki Czerwony Krzyż) oraz wykonawcami prac związanych z projektem, w celu zapewnienia sprawnego realizacji zadania, w tym uczestniczenie w spotkaniach roboczych w Karpaczu i w Reichenbach;
- Uczestniczenie w spotkaniach integracyjnych dzieci i rodziców organizowanych w Karpaczu i w Reichenbach;
- Przeprowadzenie kampanii marketingowej projektu, koordynowanie prowadzenia działań informacyjno promocyjnych;
- Bieżące monitorowanie prawidłowości ewidencjonowania i przechowywania dokumentacji;
- Koordynowanie celowości i rzetelności ponoszonych wydatków w ramach projektu zgodnie z zasadą optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i procedurami obowiązującymi przy realizacji projektów z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013;
- Nadzorowanie przygotowywania wniosków o płatność;
- Kontakty z instytucjami zewnętrznymi wymaganymi w ramach realizacji zadania;
- Nadzorowanie przygotowywania sprawozdań z realizacji polskiej części projektu i przekazywanie według wymagań partnerowi niemieckiemu.

### **V. OKRES REALIZACJI USŁUGI : od 07.05.2012 r. do 30.06.2013 r.**

### **VI. WYMAGANE KWALIFIKACJE OFERENTÓW:**

Oferenci muszą spełniać następujące wymagania:

1. Posiadać wykształcenie wyższe.
2. Posiadać znajomość języka niemieckiego na poziomie komunikatywnym pozwalającym na sprawne porozumiewanie się w kontaktach roboczych (e-mail, telefon, rozmowa bezpośrednia)
3. Posiadać doświadczenie w zakresie realizowania projektów.



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



## **VII. OPIS KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERTY:**

Przy wyborze ofert Zamawiający będzie kierował się następującymi kryteriami:

Cena – 100%

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, której cena będzie najniższa.

## **VIII. TERMIN I MIEJSCE ZŁOŻENIA OFERTY:**

Wypełniony formularz ofertowy należy złożyć osobiście w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Karpaczu, ul. Konstytucji 3 Maja 54, pok. nr 1, przesłać pocztą na wskazany adres lub w formie elektronicznej przesłać na adres: [sekretarz@karpacz.eu](mailto:sekretarz@karpacz.eu) do dnia 04.05.2012 r. do godz. 15.00 (**decyduje data wpływu oferty**).



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



Formularz ofertowy str.1/4

Pieczęć oferenta

**Zamawiający:  
Gmina Karpacz  
ul. Konstytucji 3 Maja 54  
58-540 Karpacz**

**OFERTA W ODPOWIEDZI NA ZAPYTANIE OFERTOWE NA PEŁNIENIE FUNKCJI KOORDYNATORA PROJEKTU PN. „SKRZATY W EUROPIE – 2. ETAP”**

<b>Pełna nazwa oferenta</b>	
<b>Siedziba oferenta,(miejsce zamieszkania) numer telefonu oraz numer NIP</b>	
<b>Usługa:</b>	Pełnienie funkcji Koordynatora polskiej części wspólnego polsko – niemieckiego projektu pn. „Skrzaty w Europie – 2 Etap”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013.
<b>Cena</b>	<b>Wynagrodzenie miesięczne brutto</b> ..... <b>(słownie: .....)</b>

.....  
**Miejscowość i data**

.....  
**imię i nazwisko osoby  
uprawnionej  
do reprezentowania oferenta**

.....  
**podpis i pieczęć osoby  
osoby uprawnionej  
do reprezentowania oferenta**



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



*Formularz ofertowy str.2/4*

### DOŚWIADCZENIE W REALIZACJI PROJEKTÓW

Lp.	Tytuł projektu	Beneficjent	Okres realizacji projektu
1			
2			
...			
....			

.....  
/data, czytelny podpis/



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



*Formularz ofertowy str.3/4*

### **OŚWIADCZENIE O POSIADANIU WYKSZTAŁCENIA WYŻSZEGO**

Ja niżej podpisany/a oświadczam, że posiadam wykształcenie wyższe .....  
pozwalające na sprawną realizację zadań wymienionych w punkcie IV zapytania ofertowego.

.....  
/data, czytelny podpis/



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość / Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



*Formularz ofertowy str.4/4*

### **OŚWIADCZENIE O ZNAJOMOŚCI JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

Ja niżej podpisany/a oświadczam, że posiadam znajomość języka niemieckiego na poziomie komunikatywnym pozwalającym na sprawne porozumiewanie się w kontaktach roboczych w ramach projektu.

.....  
/data, czytelny podpis/